SKLEP SVETA

z dne 14. aprila 2014

o podaljšanju Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Vlado Združenih držav Amerike

(2014/240/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 186 v povezavi s točko (v) člena 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je s Sklepom 98/591/ES ([1]) odobril sklenitev Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Vlado Združenih držav Amerike (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

(2) Člen 12(b) Sporazuma določa, da se Sporazum sklene za začetno obdobje petih let in da se lahko po tem s pisnim vzajemnim dogovorom med pogodbenicama podaljša za nadaljnjih pet let, z možnimi spremembami.

(3) S Sklepom Sveta 2009/306/ES ([2]) je bil Sporazum podaljšan za nadaljnjih pet let.

(4) Pogodbenici Sporazuma menita, da bi bilo hitro podaljšanje Sporazuma v njunem skupnem interesu.

(5) Vsebina podaljšanega sporazuma bi morala biti enaka vsebini Sporazuma, ki preneha veljati 14. oktobra 2013.

(6) Podaljšanje Sporazuma bi bilo zato treba odobriti v imenu Evropske unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podaljšanje Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Vlado Združenih držav Amerike za nadaljnjih pet let, se odobri v imenu Unije.

Člen 2

Predsednik Sveta v imenu Unije v skladu s točko (b) člena 12 Sporazuma pošlje uradno obvestilo Vladi Združenih držav Amerike o zaključku notranjih postopkov Unije, potrebnih za podaljšanje Sporazuma.

([1]) Sklep Sveta 98/591/ES z dne 13. oktobra 1998 o sklenitvi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Vlado Združenih držav Amerike (UL L 284, 22.10.1998, str. 35).

([2]) Sklep Sveta 2009/306/ES z dne 30. marca 2009 o podaljšanju in spremembi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Vlado Združenih držav Amerike (UL L 90, 2.4.2009, str. 20).

Člen 3

Predsednik Sveta v imenu Unije opravi naslednjo uradno obvestitev:

„Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe 1. decembra 2009 je Evropske unija nadomestila in nasledila Evropsko skupnost in od tega dne izvršuje vse pravice in prevzema vse obveznosti Evropske skupnosti. Zato se v besedilu Sporazuma sklicevanja na ‚Evropsko skupnost', kjer je to primerno, razumejo kot sklicevanja na ‚Evropsko unijo'."

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourgu, 14. aprila 2014

Za Svet

Predsednik

A. TSAFTARIS